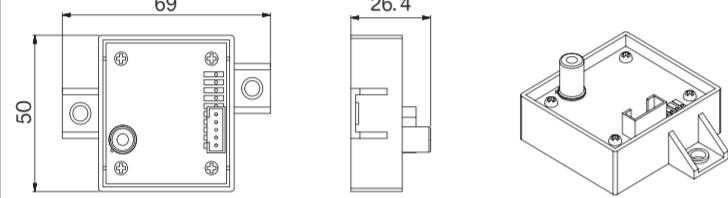


### Sensor CO<sub>2</sub> (AHCS100H0)

#### PRECAUCIÓN

- Para instalar el equipo, apague un ventilador
- De lo contrario, puede ocasionar un choque eléctrico o falla del producto.

#### Dimensiones [unidad : mm]

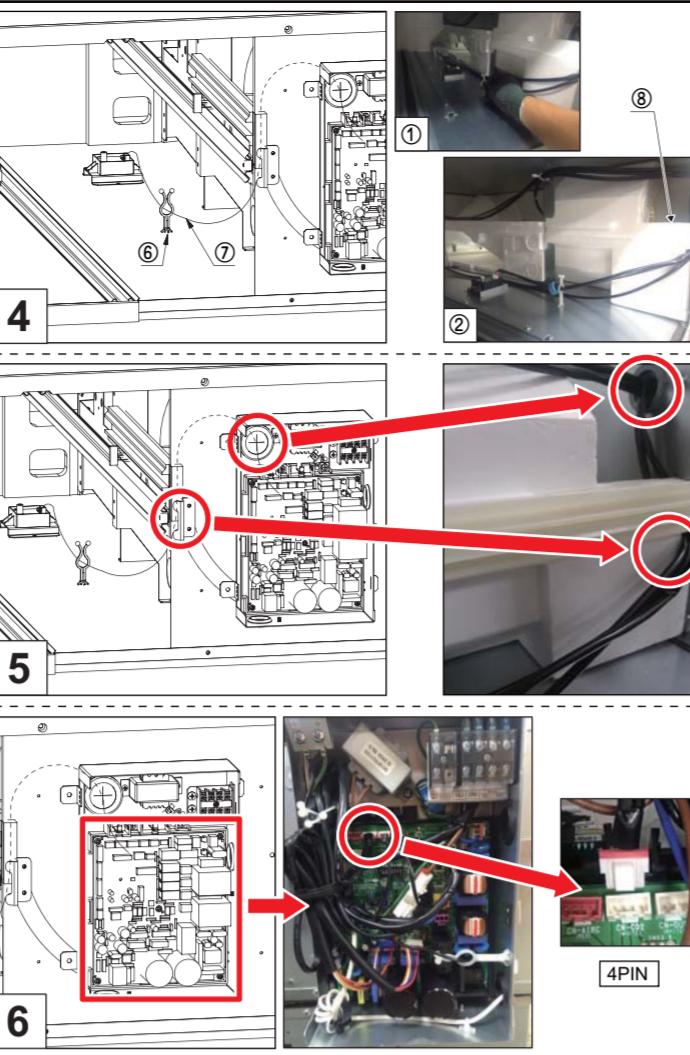


#### Modelos

MODEL	MODELO APPLICABLE
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

#### Procedimiento de instalación

- Retire un tornillo en la cubierta de servicio.
  - Jale el soporte de fijación de la cubierta de servicio (①), luego retire la cubierta de servicio (②).
  - Retire los dos elementos (③) y los dos filtros de aire (④).
  - Instale el sensor con dos tornillos.
  - Retire un tornillo, luego retire el lado derecho del riel (⑤).
  - Presione el agarrador (⑥) sobre el agujero para colocar el cable del sensor CO<sub>2</sub> (⑦).
  - Coloque el cable del sensor CO<sub>2</sub> en el medio del agarrador y junto a EPS (⑧).
  - Conecte la terminal del cable en el puerto CN-CO<sub>2</sub> del PCB.
- \* El flujo de aire se puede controlar según la concentración del CO<sub>2</sub>, después de configurar el modo de funcionamiento automático en controlador remoto.
- \* Utilice el destornillador cuya longitud total es menor a 250 mm.

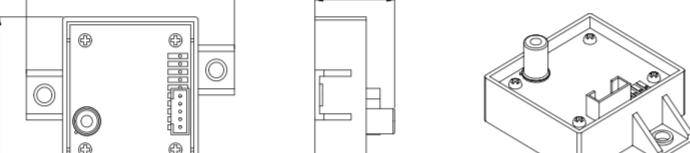


### Capteur de CO<sub>2</sub> (AHCS100H0)

#### ATTENTION

- Avant d'installer le kit, désactivez le ventilateur.
- À défaut, vous vous exposez à un risque de décharge électrique ou de panne de l'appareil.

#### Dimensions [unité : mm]



#### Modèles

MODÈLE	MODÈLE CONCERNÉ
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

#### Procédure d'installation

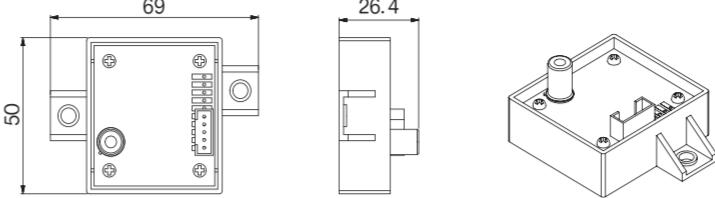
- Retirez la vis du cache d'entretien.
  - Tirez le crochet de fixation du cache d'entretien (①), puis retirez le cache (②).
  - Retirez les deux éléments (③) et les deux filtres à air (④).
  - Installez le capteur avec deux vis.
  - Retirez la vis, puis sortez le côté droit du rail de l'élément (⑤).
  - Appuyez sur le logement (⑥) dans la cavité pour fixer le câble du capteur de CO<sub>2</sub> (⑦). Placez le câble du capteur de CO<sub>2</sub> au milieu du logement et à côté de l'alimentation externe (⑧).
  - Raccordez la borne au port CN-CO<sub>2</sub> de la carte à circuit imprimé.
- \* Réglez le mode de fonctionnement automatique sur la télécommande pour contrôler la concentration en CO<sub>2</sub> du flux d'air.
- \* Utilisez un tournevis d'une longueur totale inférieure à 250 mm.

### CO<sub>2</sub> Sensor (AHCS100H0)

#### CAUTION

- For installation of the kit, switch off a ventilator
- Otherwise, it may cause electric shock or failure of product.

#### Dimensions [unit: mm]



#### Models

MODEL	APPLICABLE MODEL
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

#### Installation procedure

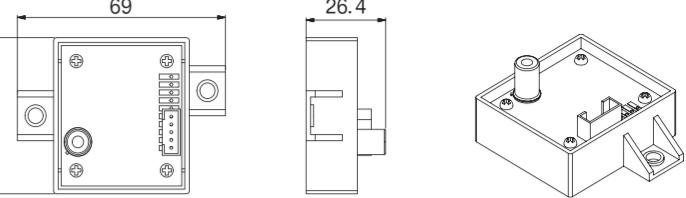
- Remove a screw on the service cover.
  - Pull the service cover fixing bracket(①), then remove the service cover(②).
  - Remove two elements(③) and two air filters(④).
  - Install the sensor with two screws.
  - Remove a screw, then remove the right side of element rail(⑤).
  - Press the holder(⑥) into the hole to fix the CO<sub>2</sub> sensor cable(⑦).
  - Place the CO<sub>2</sub> sensor cable in the middle of the holder and next to the EPS(⑧).
  - Connect the wire terminal to the CN-CO<sub>2</sub> port of PCB.
- \* Airflow can be controlled by concentration of CO<sub>2</sub>, after setting automatic operation mode at remote controller.
- \* Use the screwdriver whose total length is less than 250mm.

### Sensore CO<sub>2</sub> (AHCS100H0)

#### ATTENZIONE

- Per procedere all'installazione del kit, spegnere il ventilatore.
- In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche o danni al prodotto.

#### Dimensioni [unità : mm]



#### Modelli

MODELLO	MODELLO APPLICABILE
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

#### Procedura d'installazione

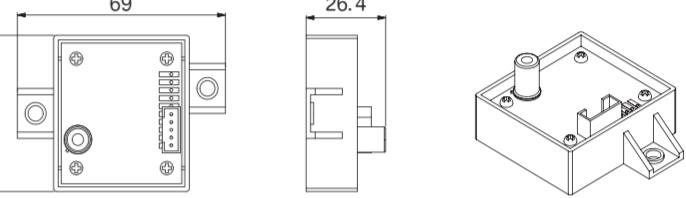
- Rimuovere la vite posta sul coperchio di protezione.
  - Tirare la staffa di fissaggio del coperchio di protezione (①), quindi rimuoverlo (②).
  - Rimuovere i due componenti (③) e i due filtri dell'aria (④).
  - Installare il sensore con due viti.
  - Rimuovere la vite, quindi estrarre il lato destro della barra del componente (⑤).
  - Spingere il supporto (⑥) all'interno del foro per fissare il cavo del sensore CO<sub>2</sub>(⑦). Posizionare il cavo del sensore CO<sub>2</sub> a metà del supporto e di fianco all'EPS(⑧).
  - Collegare il cavo del terminale alla porta CN-CO<sub>2</sub> della PCB.
- \* Il flusso d'aria può essere regolato mediante la concentrazione di CO<sub>2</sub>, dopo aver impostato la modalità di funzionamento automatico dal telecomando.
- \* La lunghezza massima del cacciavite deve essere inferiore a 250 mm.

### Aισθητήρας CO<sub>2</sub> (AHCS100H0)

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Για την εγκατάσταση του κιτ, απενεργοποιήστε τον εξαιρετικό
- Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή βλάβη του προϊόντος.

#### Διαστάσεις [μονάδα : mm]



#### Μοντέλα

ΜΟΝΤΕΛΟ	ΙΣΧΥΟΝ ΜΟΝΤΕΛΟ
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

#### Διαδικασία εγκατάστασης

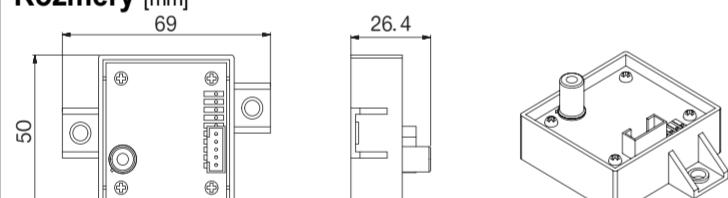
- Αφαιρέστε μια βίδα στο κάλυμμα επισκευής.
  - Τραβήξτε τον δρασίαν στερέωσης του κάλυμματος επισκευής (①) και στη συνέχεια αφαιρέστε το κάλυμμα επισκευής (②).
  - Αφαιρέστε δύο στοιχεία (③) και δύο φίλτρα αέρα (④).
  - Εγκαταστήστε τον αισθητήρα χρησιμοποιώντας δύο βίδες.
  - Αφαιρέστε μια βίδα και κατόπιν αφαιρέστε τη δεξιά πλευρά της στοιχείου (⑤).
  - Πάτηστε την υποδοχή (⑥) προς το εσωτερικό της σπηλής για να στερεώσετε το καλύδιο του αισθητήρα CO<sub>2</sub> (⑦). Τοποθετήστε το καλύδιο του αισθητήρα CO<sub>2</sub> στο μέσο της βάσης και διπλά στο EPS (⑧).
  - Συνδέστε τον ακροδέκτη καλώδιο στη θύρα CN-CO<sub>2</sub> της πλακέτας.
- \* Η πορή αέρα μπορεί να ελεγχθεί μέσω της συγκέντρωσης του CO<sub>2</sub>, μετά την επιλογή της αυτόματης λειτουργίας στη τηλεκοντρόλ.
- \* Χρησιμοποιήστε καταστάση με συνολικό μήκος μικρότερο από 250 mm.

### Cidlo CO<sub>2</sub> (AHCS100H0)

#### UPOZORNĚNÍ

- Před instalací soupravy vypněte ventilátor.
- Jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo se výrobek může poškodit.

#### Rozměry [mm]



#### Modely

MODEL	POUŽITELNÝ MODEL
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

#### Postup instalace

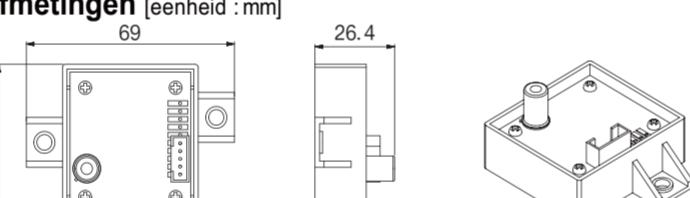
- Odmontujte šroub servisního krytu.
  - Odpojte uprovádající držák (①), servisního krytu, pak sejměte servisní kryt (②).
  - Vyměňte dvě součástky (③) a dva vzduchové filtry (④).
  - Nainstalujte srušma pomocí dvou šroubů.
  - Vyberte šroub, pak vyberte lištu na pravé straně součástky (⑤).
  - Zatlácte držák (⑥) do otvoru, aby se uprvnil kabel čidla CO<sub>2</sub> (⑦).
  - Kabel snažnice CO<sub>2</sub> vložte do středu držáku vedle EPS (⑧).
  - Svorku připojného vodiče připojte k portu CN-CO<sub>2</sub> na desce plošného spoje (PCB).
- \* Po nastavení režimu automatického provozu na dálkovém ovládání se protokol vzdoru může řídit koncentrací CO<sub>2</sub>.
- \* Použijte šroubovák, jehož celková délka je menší než 250 mm.

### CO<sub>2</sub>-sensor (AHCS100H0)

#### LET OP

- Schakel voor de installatie van de set de ventilator uit
- Anders kan deze een elektrische schok of falen van het product veroorzaken.

#### Afmetingen [eenheid : mm]



#### Modellen

MODEL	IN AANMERKING KOMENDE MODEL
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

#### Installatieprocedure

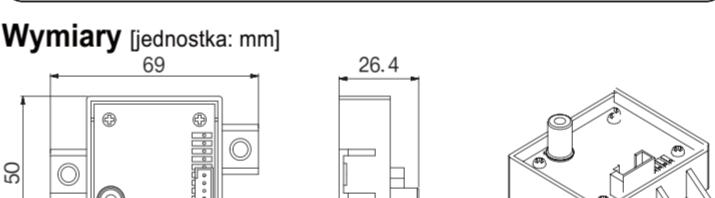
- Verwijder de schroef op de serviceklep.
  - Trek aan de bevestigingsbeugel van de serviceklep (①) en verwijder vervolgens de serviceklep (②).
  - Verwijder de twee elementen (③) en de twee luchtfilters (④).
  - Plaats de sensor met twee schroeven.
  - Verwijder de schroef en vervolgens de rechterkant van het railonderdeel (⑤).
  - Duw de houder (⑥) in het gat om de kabel (⑦) van de CO<sub>2</sub>-sensor te bevestigen. Plaats de kabel van de CO<sub>2</sub>-sensor in het midden van de houder, naast de EPS (⑧).
  - Verbind het aansluitpunt van de draad met de CN-CO<sub>2</sub> poort van de PCB.
- \* De luchtstroom kan worden bediend door de concentratie CO<sub>2</sub> nadat de automatische werkingsmodus is ingeschakeld op de afstandsbediening.
- \* Gebruik een schroevendraaier die korter is dan 250mm.

### Czujnik CO<sub>2</sub> (AHCS100H0)

#### PRZESTROGA

- Przed instalacją zestawu, należy wyłączyć wentylator
- W przeciwnym razie może dojść do porażenia elektrycznego lub awarii urządzenia.

#### Wymiary [jednostka: mm]



#### Modele

MODEL	ODNOŚNE MODELE
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

#### Procedura instalacji

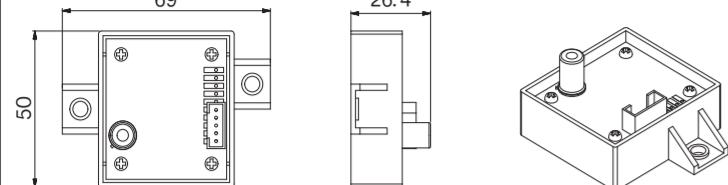
- Wykręcić śrubę pokrywy serwisowej.
- Zdjąć wspornik mocujący (①), a następnie pokrywę serwisową (②). Usunąć dwa element (③) oraz dwa filtry powietrza (④).
- Przy pomocy dwóch śrub zainstalować czujnik.
<li

## Senzor CO<sub>2</sub> (AHCS100H0)

### OPREZ

- Isključite ventilator prije postavljanja kompleta.
- U suprotnom može doći do električnog udara ili kvara uređaja.

### Dimenzijs [jedinica : mm]



### Modeli

MODEL	PRIMJENIVI MODEL
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

### Postupak postavljanja

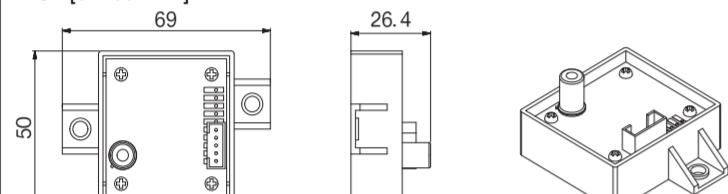
1. Uklonite vijak na servisnom poklopцу.  
Povucite nosač za pričvršćivanje na servisnom poklopcu (1), a zatim uklonite servisni poklopac (2).
  2. Postavite servisni pomocu dva vijka.
  3. Uklonite dva elementa (3) i dva zračna filtera (4).
  - 4/5. Pritisnite držać (6) u otvor da biste pričvrstili kabel senzora CO<sub>2</sub> (7).  
Postavite kabel senzora CO<sub>2</sub> u sredinu držića i pored izolacijskog materijala EPS (8).
  6. Povežite klemne žice na ulaz CN-CO<sub>2</sub> tiskane pločice.
- ※ Protok zraka može se kontrolirati pomoću koncentracije CO<sub>2</sub>, nakon postavljanja automatskog načina rada na daljinskom upravljaču.
- ※ Koristite odvijač cija je ukupna dužina manja od 250 mm.

## CO<sub>2</sub> sensor (AHCS100H0)

### FORSIGTIG

- Sluk for ventilatoren, når sættet skal installeres
- Ellers kan det forårsage elektrisk stød eller produktsvigt.

### Mål [enhed : mm]



### Model

MODEL	RELEVANT MODEL
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

### Installationsprocedure

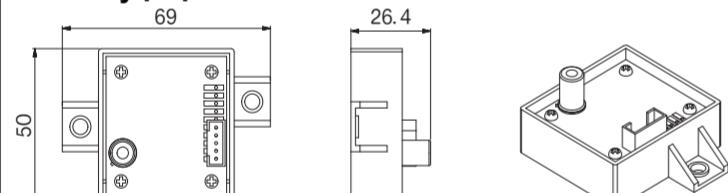
1. Fjern skruen på servicedækslet.  
Træk i fastgørelselsbeslaget på servicedækslet (1) og fjern så servicedækslet (2).
  2. Monter sensoren med de to skruer.
  3. Fjern en skrue, og fjern så højre side af elementets skinne (6).
  - 4/5. Tryk holderen (6) ned i hullet for at fastgøre kablet til CO<sub>2</sub> sensoren (7).  
Placer kablet til CO<sub>2</sub> sensoren i midten af holderen og ved siden af EPS (8).
  6. Forbind ledningsterminalen med CN-CO<sub>2</sub> porten på PCB.
- ※ Luftstrømmen kan kontrolleres med en koncentration af CO<sub>2</sub>, når du har indstillet automatisk driftstørrelse på fjernbetjeningen.
- ※ Brug en skruetrækker med en total længde på mindre end 250mm.

## Snímač CO<sub>2</sub> (AHCS100H0)

### UPOZORNENIE

- Pred inštalačiou súpravy vypnite ventilátor.
- Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo sa výrobok môže poškodiť.

### Rozmery [mm]



### Modely

MODEL	APLIKOVATEĽNÝ MODEL
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

### Postup inštalácie

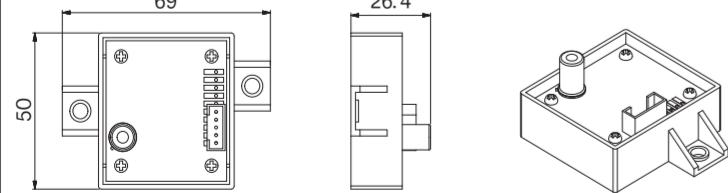
1. Demontujte skrutku servisného krytu.  
Odpojte upevňovač držiak (1) servisného krytu, potom snímte servisný kryt (2).
  2. Demontujte dve súčiastky (3) a dva vzduchové filtre (4).
  3. Nainštalujte súčiastku, pomocou dvoch skrutiek.
  - 4/5. Zatlačte držiak (6) do otvoru, aby sa upervil kábel snímača CO<sub>2</sub> (7).  
Kábel snímača CO<sub>2</sub> vložte do stredu držiaka vedia EPS (8).
  6. Svojku pripojného vodiča pripojte k portu CN-CO<sub>2</sub> na doske plošného spoja (PCB).
- ※ Po nastavení režimu automatickej prevádzky na diaľkovom ovládaní sa prietok vzduchu môže riadiť koncentráciou CO<sub>2</sub>.
- ※ Použite skrutkováč, ktorého celková dĺžka je menšia ako 250 mm.

## CO<sub>2</sub> сензор (AHCS100H0)

### ВНИМАНИЕ

- За да го монтирате комплетот исклучете го вентилаторот
- Инаку, може да предизвика струен удар или дефект на производот.

### Димензии [уред : mm]



### Модели

МОДЕЛ	ПРИМЕНЛИВ МОДЕЛ
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

### Монтажна постапка

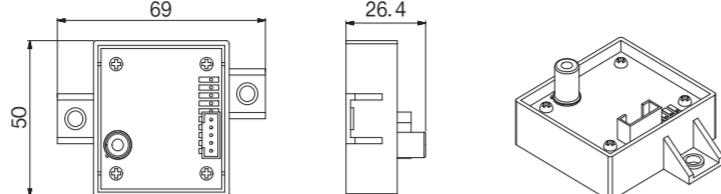
1. Отстранете ја завртката на сервисниот капак.  
Потегнете го држачот за прицврстување на сервисниот капак (1), а потоа отстранете го сервисниот капак (2).
  2. Монтирајте ги двета елементи (3) и двета филтри за воздух (4).
  3. Отстранете ја завртката а потоа отстранете ја десната страна на шината за елемент (5).
  - 4/5. Притиснете го држачот (6) во отворот за да го прицврстите кабелот за CO<sub>2</sub> сензорот (7). Ставете го кабелот за CO<sub>2</sub> сензорот во средината на држачот а веднаш до надворешното струјно напојување (8).
  6. Поврзете го завршетокот на жицата со CN-CO<sub>2</sub> приклучокот на плочата со чепнато копче.
- ※ Протокот на воздух може да се контролира за концентрациите на CO<sub>2</sub>, по поставување на режимот за автоматско работење на далечинскиот контролор.
- ※ Користите шрафцигер чија целосна должина е помала од 250 mm.

## CO<sub>2</sub> Sensor (AHCS100H0)

### VARNING

- Stäng av ventilationen när paketet installeras
- Annars kan elstötar eller produktfel uppstå.

### Mått [enhet : mm]



### Modeller

MODEL	APPLICERBAR MODELL
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

### Installationsförfarande

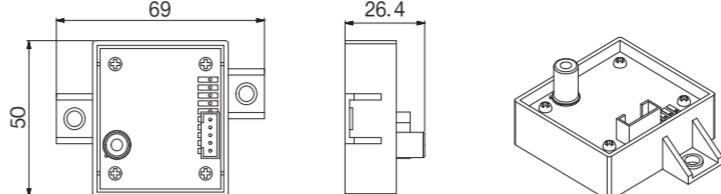
1. Ta bort skruv på serviceskyddet.  
Dra serviceskyddets fästebleck (1) och avgåsna sedan serviceskyddet (2).  
Avlägsna två element (3) och två luftfilter (4).
  2. Installera sensorn med två skruvar.
  3. Ta bort en skruv, ta bort den högra sidan av elementet järväg (5).
  - 4/5. Tryck hållaren (6) inn i hullet för att fästa CO<sub>2</sub> sensorkabeln (7).  
Placer CO<sub>2</sub> sensorkabeln i mitten av hållaren och bredvid EPS (8).
  6. Anslut kabelterminalen till CN-CO<sub>2</sub>-porten på PCB.
- ※ Luftflödet kan kontrolleras genom att koncentrera CO<sub>2</sub>, efter att fjärrkontrollen har satts i automatiskt driftläge.
- ※ Använd skruvmejlsens vars totala längd är 250 mm.

## CO<sub>2</sub>-sensor (AHCS100H0)

### FORSIKTIG

- For installasjon av settet, slå av ventilatoren
- Ellers kan den forårsake elektrisk støt eller funksjonssvikt hos produktet.

### Mål [måleenhet : mm]



### Modeller

MODELL	GJELDENTE MODELL
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

### Installasjonsprosedyre

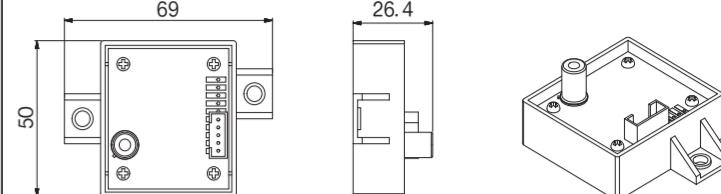
1. Fjern en skrue fra servicedekset.
  - Trekk servidekselsets festebrekkt (1), derefter fjerner servidekselset (2).  
Fjern elementet (3) og luftfilteret (4).
  2. Installer sensoren med to skruer.
  3. Fjern en skrue, fjerner deretter högare elementskinnan (5).
  - 4/5. Tryck holderen (6) inn i hulleret för att fiksa CO<sub>2</sub>-sensorkabeln (7).  
Placer CO<sub>2</sub>-sensorkabeln i mitten av holderen och bredvid EPS (8).
  6. Koble ledningsterminalen til CN-CO<sub>2</sub>-porten hos PCB.
- ※ Luftstrøm kan kontrolleres etter CO<sub>2</sub>-konzentrasjon, etter innstilling av automatisk operasjonsmodus via fjernkontroll.
- ※ Bruk skruetrekker hvis total lengde er under 250 mm.

## CO<sub>2</sub> -anturi (AHCS100H0)

### HUOMIO

- Sammuta tuuletin sarjan asennuksen yhteydessä
- Muutoin tämä voi johtaa sähköiskuun tai tuotevaurioon.

### Mitat [yksikkö : mm]



### Mallit

MALLI	KÄYTETÄVÄSSÄ OLEVA MALLI
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

### Asennusmenettely

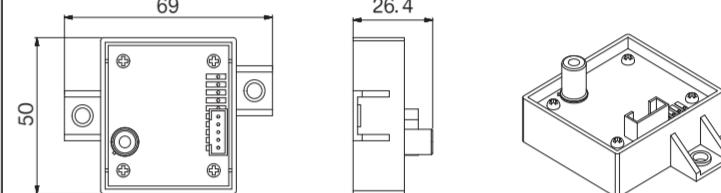
1. Irrota ruuvi huoltokannesta.  
Vedä huoltokannen kiinnityskannatinta (1), irrota sitten huoltokansi (2).  
Irrota kaksit elementtiä (3) ja kaksi ilmansuodatin (4).
  2. Asenna anturi kahdella ruuvilla.
  3. Irrota ruuvi ja irrota sitten elementin kiskon oikea puoli (5).
  - 4/5. Paina pidike (6) reikään CO<sub>2</sub>-anturikaapelipin (7) kiinnittämiseksi.  
Sijoita CO<sub>2</sub>-anturikaapeli pidikkeen keskelle ja EPS (8) viereen.
  6. Littää johtoliitin CN-CO<sub>2</sub> porttiin piilevällä.
- ※ Ilmavirtauta voidaan nyt ohjata CO<sub>2</sub>-pitoisuuden mukaan, kun automaattitoiminta on asetettu kaukosäätimessä.
- ※ Käytä enintään 250 mm pituista ruuvialttia.

## Senzor za CO<sub>2</sub> (AHCS100H0)

### PREVIDNOST

- Če želite namestiti komplet, izklipse ventilator
- Če tega ne storite, lahko povzroči električni udar ali pokvari izdelek.

### Dimenzijs [enota : mm]



### Modeli

MODEL	UPORABNI MODEL
AHCS100H0	LZ-H025-200GBA4

### Postopek namestitve

1. Odstranite vijak na pokrovu za servisiranje.  
Povlečite nosilec za pridržev pokrov za servisiranje (1), nato odstranite pokrov za servisiranje (2).
  2. Odstranite dva elementa (3) in dva zračna filtera (4).
  3. Namestite senzor z dvema vijakoma.
  - 4/5. Potisnite držalo (6) v odprtino, da pridržite kabel senzorja za CO<sub>2</sub> (7).  
Položite kabel senzorja za CO<sub>2</sub> na sredino držala in zraven EPS (8).
  6. Priključite žični terminal v vhod CN-CO<sub>2</sub> PCB.
- ※ Ko na daljinskem upravljalniku nastavite način samodejnega delovanja, se lahko pretok zraka regulira s koncentracijo CO<sub>2</sub>.
- ※ Uporabite izvijač, katerega celotna dolžina je manjša od 250 mm.

## Braiteoir CO<sub>2</sub> (AHCS100H0)

### AIRE

- Le haghaidh an